

Distr.: General  
25 November 2015  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة السبعون

البند ١٦٠ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة

الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي

## الوضع النقدي لبعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي في ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥

### تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام المتعلق بالوضع النقدي لبعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي حتى ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ (A/70/443). واجتمعت اللجنة الاستشارية، أثناء نظرها في التقرير، بممثلي الأمين العام الذين قدموا معلومات إضافية وتوضيحات اختُتمت بردود خطية وردت في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥.

### أولا - معلومات أساسية

٢ - اعتمدت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٥٩/٦٨ بء، مبلغاً قدره ٨٣٠ ٧٠١ ٧٠٠ دولار لتغطية نفقات البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥. وفي وقت لاحق، إثر اتخاذ مجلس الأمن قراره ٢١٦٤ (٢٠١٤)، قدم الأمين العام مذكرة عن ترتيبات تمويل البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ (A/69/828)، طلب فيها تخصيص اعتمادات إضافية قدرها ٨٠ ٣٣٦ ٣٠٠ دولار وتقسيمها إلى أنصبة مقررّة.



الرجاء إعادة استعمال الورق



٣ - ونظرت اللجنة الاستشارية في الوضع النقدي للبعثة حتى ١٧ آذار/ مارس ٢٠١٥، ورأت، في تقريرها ذي الصلة (A/69/889) أن لا حاجة في تلك المرحلة لاعتماد إضافي أو لاقطاعات إلزامية. وأوصت اللجنة بأن تأذن الجمعية العامة إلى الأمين العام بالدخول في التزامات بمبلغ لا يتجاوز ٣٠٠ ٣٣٦ ٨٠ دولار للإنفاق على البعثة للفترة ٢٠١٤/٢٠١٥ (الفقرة ١٠). وبموجب القرار ٢٨٩/٦٩ ألف، أيدت الجمعية العامة توصية اللجنة الاستشارية وأذنت للأمين العام بالدخول في التزامات بمبلغ إجمالي لا يتجاوز ٣٠٠ ٣٣٦ ٨٠ دولار للفترة ٢٠١٤/٢٠١٥. وطلبت الجمعية أيضا إلى الأمين العام أن يقي الوضع النقدي للبعثة قيد الاستعراض وأن يقدم، على أساس استثنائي، تقريراً عن ذلك أثناء الجزء الرئيسي من دورتها السبعين. وقدم تقرير الأمين العام (A/70/443) استجابة لذلك الطلب.

## ثانياً - الوضع النقدي للبعثة

٤ - يشير تقرير الأمين العام إلى أن الأرقام الأولية للفترة ٢٠١٤/٢٠١٥ تبين أن مجموع الإنفاق على البعثة بلغ ٩٠٦ ١٩٩ ٠٠٠ دولار مقارنة بالموارد المعتمدة البالغة ٩١١ ٠٣٨ ٠٠٠ دولار، مما يعكس نقصاً في الاستخدام قدره ٨٣٩ ٠٠٠ دولار، أو نسبة ٠,٥ في المائة. وفي نهاية شهر حزيران/يونيه ٢٠١٥، كان قد صرف مبلغ قدره ٦٠٥ ٧٦٩ ٠٠٠ دولار كمدفوعات، وتبقى مبلغ قدره ٣٠٠ ٤٣٠ ٠٠٠ دولار من الالتزامات غير المصفاة (A/70/443، الفقرة ٧). وعند الاستفسار، زودت اللجنة الاستشارية بتفاصيل توزيع الالتزامات غير المصفاة للفترة المالية التي بلغت ١٦٩ ٨٥٧ ٢٠٠ دولار في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥. ولاحظت اللجنة، عند النظر في بيانات التوزيع، عدداً من الالتزامات غير المسددة الكبيرة القيمة منها، على سبيل المثال، التزامات غير مصفاة متعلقة باقتناء المركبات وقدرها ٨٧٧ ٨٥٧ دولاراً، والتزامات غير مصفاة لقطع الغيار واللوازم في مجال تكنولوجيا المعلومات بقيمة ١٠٣ ٤٨٤ ١ دولاراً، تم تحديد تاريخ تسليمها في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦. وستدرس اللجنة الالتزامات غير المصفاة للبعثة بمزيد من التفصيل في سياق تقرير الأداء للفترة ٢٠١٤/٢٠١٥.

٥ - ويذكر الأمين العام في تقريره أن البيانات المالية الأولية غير المراجعة تبين أنه، حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، بلغت النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات ٣٣٠ ١٣٧ ٠٠٠ دولار، وأن مجموع الأنصبة المقررة التراكمية المستحقة القبض من الدول الأعضاء بلغ ٣٠ ٧٢٨ ٠٠٠ دولار، وهي مبالغ تكفي للوفاء بالتزامات البعثة عند استحقاقها، على افتراض أن بالإمكان تصفية الحصة التناسبية للبعثة (٢٥١ ٥٦٨ ٠٠٠ دولار) في صندوق الاستثمار

التابع للأمم المتحدة بصورة سريعة (المرجع نفسه، الفقرتان ٨ و ٩). وعند الاستفسار، زودت اللجنة بجدول يبين حصة عمليات حفظ السلام والكيانات الأخرى من النقدية ومكافآت النقدية والاستثمارات في ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥، ويبين أن للبعثة حصة قدرها ٣٣٨ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار (المرفق الأول).

٦ - وأبلغت اللجنة أن خزانة الأمم المتحدة تستثمر الأموال المجمعة من كيانات الأمانة العامة للأمم المتحدة وسائر الكيانات المشاركة، وتقوم بخلط هذه الأموال واستثمارها في صندوق مشترك تخصص فيه لكل مشارك حصة تعادل المبلغ النقدي الذي استثمره. ويضم صندوق النقدية المشترك حصة الصناديق المشاركة من النقدية والودائع لأجل والاستثمارات القصيرة والطويلة الأجل واستحقاقات إيرادات الاستثمار، التي تدار جميعها في إطار الصندوق المشترك، وتحفظ خزانة الأمم المتحدة بقدر كاف من النقدية والأوراق المالية القابلة للتداول يتيح لها الوفاء بالالتزامات متى حان أجلها. وأبلغت اللجنة أيضا بأن الجزء الأكبر من النقدية والمكافآت النقدية والاستثمارات الموجودة في الصندوق المشترك تصبح متاحة في غضون يوم واحد لدعم الاحتياجات التشغيلية، وأن الأصول الموجودة في الصندوق هي أصول ذات قيمة سوقية متوافرة في الحال ويمكن تحويلها بسهولة إلى نقدية. وتعتزم اللجنة الاستشارية معاودة النظر في عملية تشغيل صندوق الاستثمارات ومكوناته، بما في ذلك هيكل إدارته، والضوابط والموازن التي تحكمه، وعملية اتخاذ القرارات المتعلقة به، في سياق تقريرها المقبل عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام.

٧ - ووفقا لما ذكره الأمين العام، بلغت الأموال النقدية الحاضرة المتاحة للبعثة في ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ ما قيمته ٤٠٠ ٠٠٠ ٤٤٠ دولار، في حين بلغ الاحتياطي التشغيلي لمدة ثلاثة أشهر ١٠٠ ٤٠٢ ١٦٧ دولار، وبذلك يبلغ الرصيد النقدي ٩٠٠ ٩٩٧ ٣٧٢ دولار. وإذ تشير التقديرات إلى الحاجة إلى مبلغ قدره ٥٢ ٩٥٣ ٠٠٠ دولار في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ لتغطية التكاليف المسددة للحكومات المساهمة مقابل الخدمات المقدمة من وحدتها في البعثة المتكاملة، فمن المتوقع، بالاستناد إلى الوضع النقدي الحالي، أن يتوافر للبعثة احتياطي نقدي كاف لتغطية المدفوعات حتى نهاية كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ (A/70/443، الفقرة ١٠). وعند الاستفسار، زودت اللجنة الاستشارية بمعلومات عن الوضع النقدي للبعثة والنفقات الشهرية في الفترة من تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، تبين توافر موجودات نقدية شهرية كبيرة وفروقا كبيرة في النفقات من شهر إلى آخر (انظر المرفق الثاني). وتتوقع اللجنة الاستشارية أن يتضمن تقرير الأمين العام عن الأداء للفترة ٢٠١٤/٢٠١٥ معلومات تفصيلية بهذا الشأن. وتعتزم اللجنة معاودة النظر في مسألة إدارة النقدية في

عمليات حفظ السلام، بما في ذلك الاحتياطي التشغيلي وأثر استخدام المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ونظام أوموجا على أنماط الإنفاق الشهري، في سياق تقاريرها عن عمليات حفظ السلام. وستستعرض اللجنة أيضا المسألة من حيث صلتها بالبعثة المتكاملة، خاصة في سياق تقرير أداء البعثة في الفترة المالية ٢٠١٤/٢٠١٥.

٨ - ووفقا للوارد في التقرير، يتوقع أن يتوافر للبعثة قدر كاف من المرونة في إدارة الحساب الخاص يمكنها من الوفاء بالتزاماتها النقدية حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦. ويذكر التقرير أيضا أن سلطة الدخول في الالتزامات قد استخدمت، وسيتم بالتالي تخصيص اعتمادات وتقسيمها إلى أنصبة مقررّة على الدول الأعضاء، وأن الأمين العام سيتناول هذه المسألة في سياق تقرير أداء البعثة للفترة المالية ٢٠١٤/٢٠١٥ (A/70/443، الفقرة ١٧).

### ثالثا - خاتمة

٩ - تشير اللجنة الاستشارية إلى أن الجمعية العامة أذنت للأمين العام، في قرارها ٢٨٩/٦٩ ألف، أن يدخل في التزامات للفترة ٢٠١٤/٢٠١٥، وطلبت إلى الأمين العام أن يقي الوضع النقدي للبعثة قيد الاستعراض. وترى اللجنة أن سلطة الالتزام التي أذنت بها الجمعية العامة قد تم التحقق منها في استعراض للوضع النقدي للبعثة حتى ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥. وستقوم اللجنة بتحليل مدى الحاجة للاعتمادات الإضافية وتوزيعها إلى أنصبة مقررّة فيما يتعلق بالفترة المالية ٢٠١٤/٢٠١٥ في سياق تقرير الأداء. وتوصي اللجنة الجمعية بأن تحيط الجمعية العامة علما بتقرير الأمين العام.

## المرفق الأول

حصة عمليات حفظ السلام والكيانات الأخرى من النقدية ومكافئات  
النقدية والاستثمارات في ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

٩,٣	بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية
٢٨٤,٠	بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى
٣٣٨,٠	بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي
٩٣,٠	بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي
٣٨٧,٥	بعثة منظمة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية
٣٦٤,٨	العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور
٢٩,٥	قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك
٢٢,٦	قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص
٢٤٥,٦	قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان
١٢٩,٨	قوة الأمم المتحدة الأمنية المؤقتة لأبيي
٧,١	بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو
٧٧,٤	بعثة الأمم المتحدة في ليبيريا
٣٢٥,٠	بعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان
١٦٩,٤	عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار
١٦٧,٤	مكتب الأمم المتحدة لدعم بعثة الاتحاد الأفريقي في الصومال
٢ ٦٥٠,٤	المجموع الفرعي
٦١,٩	حساب دعم عمليات حفظ السلام
٢٤,٠	قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات
٨٥,٩	المجموع الفرعي
٠,١-	بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى
٤٢,٠	بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد
١٥,٣	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا
٢,٣	عملية الأمم المتحدة في بوروندي
٠,٣	عملية الأمم المتحدة في موزامبيق
٠,٤	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور
١٦,٢	بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا
٦,١	بعثة الأمم المتحدة في سيراليون
١,١	بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت
٢,٢	بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا
٥,١	بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك
١٧,١	بعثة الأمم المتحدة في هايتي

٢٦,٧	بعثة الأمم المتحدة في السودان
٣,٩	بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية
٨,٣	بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي
-	فريق الأمم المتحدة للاتصال العسكري في كمبوديا
٠,١	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان
١,٣	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا
٠,٢	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا
٠,١	عملية الأمم المتحدة في الصومال
٦,٦	قوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي
٧٥,٩	قوة الأمم المتحدة للحماية
٠,٢	بعثة الأمم المتحدة للدعم في هايتي
٣,٠	جمعية التأمين التعاوني لموظفي الأمم المتحدة
٠,٥	سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا
٠,٥	فريق الأمم المتحدة للمساعدة في فترة الانتقال
٥,٢	إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية
٢٤٠,٥	المجموع الفرعي
٦٤٦,٠	الميزانية العادية والحساب الخاص
٦٤٦,٠	المجموع الفرعي
١٣٨,٧	الصندوق الاحتياطي لعمليات حفظ السلام
١٣٨,٧	المجموع الفرعي
٦٢٥,٠	الصندوق العام للأمم المتحدة
١٩,٠	الحساب الخاص
٢٧,٠	الصناديق العامة الأخرى
٣ ٢١٧,٠	الصناديق الفرعية لحفظ السلام
٧٤,٠	المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة
٤٠,٠	المحكمة الجنائية الدولية لرواندا
٧١,٠	آلية تصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الدوليتين
٤٥,٠	المخطط العام لتحديد مباني المقر
٤ ١١٩,٠	المجموع الفرعي
٣ ٦١٠,٠	الصناديق الاستثمارية الأخرى والصناديق الخاصة التابعة لصندوق النقدية المشترك الرئيسي في مقر الأمم المتحدة
٣ ٦١٠,٠	المجموع الفرعي
١١ ٤٩٠,٥	المجموع

(أ) يعزى الفرق في المجموع إلى تقريب الأرقام.

الاتجاه في الوضع النقدي والإنفاق الشهري التراكمي من تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى أيلول/سبتمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٨ تموز / يوليه ٢٠١٤	٢٥ آب / أغسطس ٢٠١٥	٢٩ أيلول / سبتمبر ٢٠١٤	٢٧ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠١٤	٢٤ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠١٤	٢٩ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٤	٢٦ كانون الثاني / يناير ٢٠١٥	٢٣ شباط / فبراير ٢٠١٥	٣٠ آذار / مارس ٢٠١٥	٢٧ نيسان / أبريل ٢٠١٥	١٨ أيار / مايو ٢٠١٥	٢٩ حزيران / يونيه ٢٠١٥	٢٧ تموز / يوليه ٢٠١٥	٣١ آب / أغسطس ٢٠١٥	٣٠ أيلول / سبتمبر ٢٠١٥
١٣٢ ٤٠٠,٠	١٦٤ ٠٠٠,٠	٣١٦ ٢٠٠,٠	٧١١ ٣٠٠,٠	٦٧٧ ٠٠٠,٠	٧٠٨ ٥٠٠,٠	٦٤٨ ١٠٠,٠	٦١٢ ٨٠٠,٠	٥٠٣ ٨٠٠,٠	٤٧١ ١٠٠,٠	٤٤٣ ٢٠٠,٠	٣٣٣ ٣٠٠,٠	٢٢٥ ٥٠٠,٠	٢٤٦ ٥٠٠,٠	٤١٩ ٧٠٠,٠
٢٠٧ ٦٧٥,٤	٢٠٧ ٦٧٥,٤	٢٠٧ ٦٧٥,٤	٢٠٧ ٦٧٥,٤	١٤٧ ٢٨٥,٤	١٤٧ ٢٨٥,٤	١٤٧ ٢٨٥,٤	١٤٧ ٢٨٥,٤	١٤٧ ٢٨٥,٤	١٥٤ ٩٤٨,٤	١٥٤ ٩٤٨,٤	١٤٧ ٢٨٥,٤	١٤٧ ٢٨٥,٤	١٦٧ ٤٠٢,١	١٦٧ ٤٠٢,١
(٧٥ ٢٧٥,٤)	(٤٣ ٦٧٥,٤)	١٠٨ ٥٢٤,٦	٥٠٣ ٦٢٤,٦	٥٢٩ ٧١٤,٦	٥٦١ ٢١٤,٦	٥٠٠ ٨١٤,٦	٤٦٥ ٥١٤,٦	٣٥٦ ٥١٤,٦	٣١٦ ١٥١,٦	٢٨٨ ٢٥١,٦	١٨٦ ٠١٤,٦	٧٨ ٢١٤,٦	٧٩ ٠٩٧,٩	٢٥٢ ٢٩٧,٩
٣٧ ٣٣٩,٢	٨٩ ٩٢٢,٠	٢٠٤ ٤٩٦,٨	٢٤٩ ٩٤٥,٠	٣٩٠ ١٣٣,١	٤٥٠ ٩٣٢,٧	٤٧٨ ٠٢٦,٦	٥٣٥ ٧٤١,٦	٦٠٩ ٠٠٠,٨	٦٣٦ ١٣٩,٧	٦٨٩ ٠١٨,٢	٩٠٥ ٤٧٤,٥	١٤٥ ٥٥٥,٣	٢٠٧ ٨٠٦,٤	٢٦٧ ٠٦٠,١
التراكمي)	لإنفاق الشهري													
الاحتياطي التشغيلي <sup>(٥)</sup>	لنقدية المتبقية بعد	حساب ٣ أشهر من	الاحتياطي التشغيلي <sup>(٥)</sup>	أشهر من	أشهر من	أشهر من	أشهر من	أشهر من	أشهر من	أشهر من	أشهر من	أشهر من	أشهر من	أشهر من

(أ) لا تشمل المدفوعات للبلدان المساهمة بقوات وبوحدات الشرطة المشكلة.

(ب) تسمح المبالغ النقدية المتاحة بتسديد المدفوعات للبلدان المساهمة بقوات وبوحدات الشرطة المشكلة.